

Porównanie tłumaczeń Psalmów 69:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Niech ich stół stanie się dla nich pułapką, A to, co (miało być) zapłatą – potrzaskiem! * ¹⁾

¹⁾ Lub: (1) A to, co miało służyć ich pokojowi (l. szczęściu) – potrzaskiem; (2) A ich uczty z okazji ofiar pojednania – potrzaskiem, וְשִׁלְמֵהֶם (weszalmehem) Tg; (3) A ich nagroda – pułapką G.